

Translation of WO 2005/075868 A2

## **Plug-in safety coupling for pressure pipes, comprising a pivoted blocking member**

### **Abstract**

A plug-in safety coupling for pressure pipes (10; 12) consists of a coupler box (1) with a blocking member (4) pivotally mounted therein. The latter has a diametrical through bore (5) in which a plug (11) can be inserted, in a depressurised state, at an acute to right angle to the conducting position. The blocking member (4) can be brought into the conducting position by pivoting the plug (11). A cupped locking sleeve (2) having a hemispherical front end (7) is placed over the coupler box (1) with the pivoting member (4). This hemispherical front end (7) comprises a spherically extending oblong hole (8) that extends along a great circle on the hemispherical end (7) from the centre thereof. The locking sleeve (2) is rotatably mounted on the coupler box (1) and is biased by a spring to such an extent that its oblong hole (8) extends with an offset by 90° relative to the pivoting plane of the blocking member (4) of the plug (11). Only when the locking sleeve (2) is pivoted, a plug (11) can be inserted. Once the plug is pivoted into the conducting position, the locking sleeve (2), by the force of the spring, is pivoted by 90° and secures the plug (11) from pivoting back.